

**NUOVA LAMPADA FRONTALE LED GIMA**  
**NEW GIMA LED HEAD LIGHT**  
**NOUVELLE LAMPE FRONTALE À LED GIMA**  
**DIE NEUE GIMA STIRNLAMPE**  
**NUEVO FARO LED GIMA**  
**NOVA LANTERNA DE CABEÇA LED GIMA**  
**ΝΕΟΣ ΦΑΚΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED GIMA**

**المصباح HL8000**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

- المهيف عقديي تلا وضعلا لودلاي ففة صتخملا طلسلاو ةعناصلا ةهجللاي لإ هب اندوز بذلاي بطلا زاهجلاب قلعنئاميف ع قو ريطخ تدا- يأ نع اروف غلابلا ب جيد

**GIMA 30939**



Zumax Medical Co., Ltd.  
5 Zhiying Street, Suzhou New District,  
Suzhou, Jiangsu, China  
Made in China

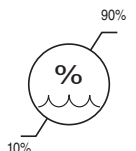
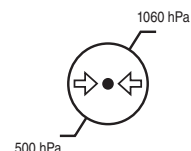
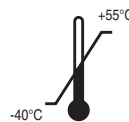
**REF HL8000**




MedNet EC-REP GmbH Borkstrasse 10,  
48163 Münster, Germany

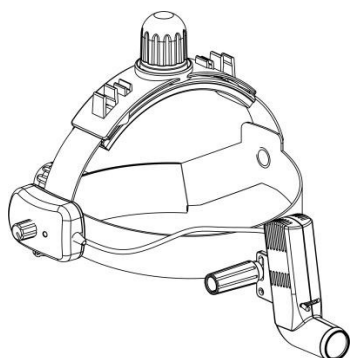


**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)




	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	Aparelho de classe II
	Fabricante
	Data de fabrico
	Código produto
	Número de lote
	Fonte de energia elétrica interna
	Limite de temperatura
	Limite de pressão atmosférica
	Limite de humidade
	Representante autorizado na União Europeia
	Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745
	Armazenar em local fresco e seco
	Guardar ao abrigo da luz solar
	Siga as instruções de uso
	Disposição REEE
	Dispositivo médico
	Importado por
	Identificador exclusivo do dispositivo

**PORTUGUÊS**



Obrigado por ter adquirido este produto. Para evitar danos no seu produto ou ferimentos a si próprio ou a terceiros, leia a seguinte recomendação de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Mantenha estas instruções de segurança onde todos aqueles que utilizam o produto as irão ler.

**Símbolos:**

	Marca de ajuste da iluminação
---	-------------------------------

1. **Leia este artigo sobre Precauções e instruções de utilização.**
2. **Não utilize este instrumento em espaços húmidos. Não exponha o instrumento a salpicos de água, pingos de água ou água pulverizada.**
3. **Este produto não deve ser utilizado na presença de gases inflamáveis.**
4. **Não irradie a luz diretamente para os olhos.**
5. **Certifique-se de que o cabo de energia da fita de cabeça está situado nos cliques fornecidos. O corpo da lanterna de cabeça não deve ser deixado coberto com um pano ou similar.**
6. **Por favor, utilize um adaptador especial certificado.**
7. **Nunca risque a cobertura de vidro com os dedos ou qualquer outro material duro.**
8. **A legislação federal restringe este dispositivo à venda ou prescrição por um médico.**
9. **A vida útil da bateria é de 300 cargas e descargas, exceder o período cria um risco**

**1. FINALIDADE E FUNCIONALIDADES DO PRODUTO**

**1.1 Finalidade**

A lanterna de cabeça HL8000 é utilizada para exame e operação cirúrgica em microcirurgia diversificada.

**1.2 Funcionalidades**

- Fonte de luz: Fonte LED com temperatura de cor de 5000 K. Luz branca, sem sombras, que permite ao médico ver as características do tecido sem distorção.
- Desfrute da flexibilidade de utilizar a lanterna de cabeça com a bateria recarregável de Lítio, podendo utilizar sem a fonte de

energia direta. É uma das lanternas leves mais confortáveis e adequada para todos os tipos de cirurgia.

- A lanterna de cabeça pode ser utilizada quando está a carregar.
- Luzes do indicador da bateria.
- Adapta-se a quaisquer Lupas Binoculares.
- Conceção inteligente, conveniente para diagnóstico móvel.


## 2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Fixe o cabo de energia por meio do clipe fornecido. Coloque o dispositivo na sua cabeça e ajuste a largura e altura para que se ajuste confortavelmente.

Ligue a lanterna de cabeça ao adaptador de energia. Utilize o botão de controlo de luminosidade à direita ou à esquerda da fita de cabeça para selecionar a luminosidade exigida.

Desaperte o parafuso de fixação para ajustar a lanterna de cabeça para cima ou para baixo e para trás ou para a frente. Após o ajuste, reaperte o parafuso. O campo de visão iluminado pode ser selecionado por meio do controlo deslizante.

## 3. MANUTENÇÃO

 **Cuidado:** São necessárias pessoas profissionais qualificadas e formadas para a manutenção do produto. Entre em contacto com o revendedor autorizado ou o fabricante.

### 3.1 Carregamento e substituição da bateria

#### 3.1.1 A caixa de bateria BT552 está carregada

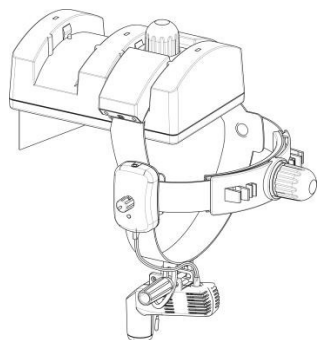
A caixa de bateria BT552 (doravante referida como a bateria) com luz amarela, preparada para carregar ou substituir o mais rapidamente possível, para recarregar a bateria de reserva. Se o indicador de energia apenas acender a luz amarela e continuar a utilizar, a bateria começará a autoproteção, corta a energia para evitar a descarga excessiva da bateria.


Ao carregar, ligue uma extremidade da linha de saída do adaptador de energia ao orifício redondo na lateral da bateria, e o adaptador de energia fica ligado à tomada de energia da rede. Nesta altura, o indicador de carga piscará de amarelo para verde, seguido pelo carregamento. As luzes de carregamento apagam-se todas, indicando que a bateria está cheia. Enquanto carrega, a lanterna de cabeça de inspeção pode continuar a ser utilizada.

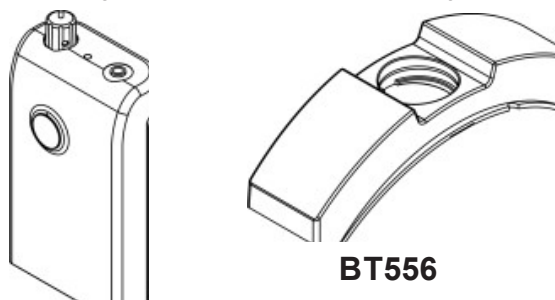
#### 3.1.2 A caixa da bateria BT556 está carregada

A lanterna de cabeça pode ser ligada diretamente ao carregador para carregar quando a energia da bateria estiver esgotada.

Ao carregar, deve colocar a lanterna de cabeça no carregador e conectar uma ficha do adaptador conectada ao carregador e a outra ficha conectada à fonte de alimentação.



 **Cuidado:** Por favor, utilize a bateria apropriada. A bateria nunca deve ser colocada nos resíduos urbanos. Por favor, verifique os regulamentos locais para a eliminação de baterias.



BT552

BT556


## 3.2 Utilização e cuidados com a bateria

A capacidade da bateria de Lítio será alterada em função da sua condição de utilização. Para uma capacidade máxima da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente (10 °C~40 °C). Não exponha a bateria a temperaturas extremas, se a bateria for utilizada a altas ou baixas temperaturas, a capacidade da bateria diminuirá.

## 3.3 Limpeza e esterilização

• A superfície externa do instrumento pode ser limpa com um pano húmido, as manchas que permanecem podem ser limpas com uma mistura de 50% de álcool e 50% de água destilada. Não limpe com nenhum detergente corrosivo para que a superfície não seja danificada.

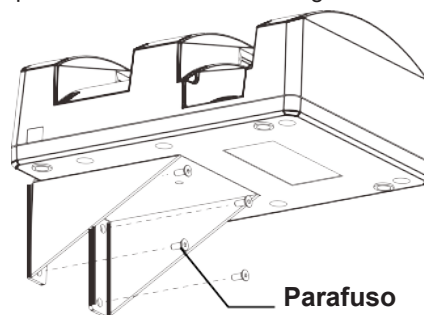
• Limpeza das lentes: Papel de limpeza de espelho ou uma gota de solvente líquido (50% de álcool e 50% de éter) pode ser utilizado para limpar as lentes, sobre cuidadosamente. Se houver manchas de poeira nas lentes, sobre-as com uma bola pulverizadora ou escove-as com um espanador de pó.

 **Cuidado:** Tenha cuidado para evitar que o solvente entre no dispositivo.

## 4 INSTALAÇÃO

### 4.1 Instalar o porta-baterias

Para poder instalar o porta-baterias na parede, efetue dois orifícios e insira os parafusos de expansão próprios, de seguida instale o dispositivo como indicado na figura.

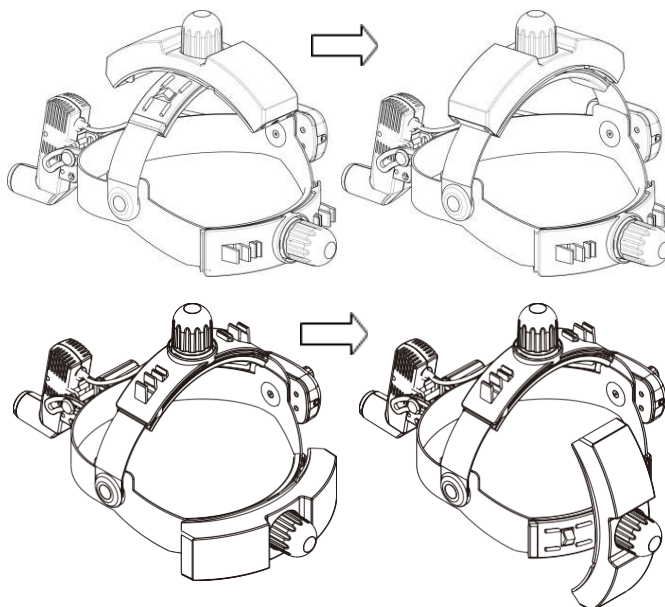


Parafuso

### 4.2 Instalar a bateria na fita de cabeça

Instale conforme mostrado na figura abaixo, o cartucho da bateria na tampa do botão de ajuste, depois rode ao longo do tempo até o nível parar. Retire, rode no sentido anti-horário para a posição de 90 graus e depois puxe-a para fora.

Existem dois tipos de instalação de baterias, respetivamente, para cima ou para trás.



## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações óticas		
ponto de luz de iluminação a 420 mm		20~80 mm
Iluminação em 200 mm de distância de trabalho		≥ 75000 lx
Alcance ajustável		
Distância de flutuação		≥ 12,5 mm
Alcance angular		Vertical ±25°
Peso		
Lanterna de cabeça (excluindo a fita de cabeça)		69 g
Especificações elétricas		
Fonte de iluminação	LED 5 W, vida útil de 20 000 horas de queima contínua, não necessita de mudar a lâmpada LED.	
Segurança elétrica	EN 60601-1, EN 60601-1-2 Classe II e fonte de energia elétrica interna	
Acessórios		
Bateria BT552	7,4 V Bateria de Lítio recarregada (4400 mAh)	
Bateria BT556	7,4 V Bateria de Lítio recarregada (1800 mAh)	
Tensão de entrada do adaptador de energia	100 V CA ~ 240 V CA, 50 Hz ou 60 Hz.	
Adaptador de energia de tensão e potência de Saída	Tensão de saída 12 V entrada máxima de energia ≤ 30 VA	
Tempo de funcionamento da bateria	≥7 h (Luminância máxima) BT552 ≥3 h (Luminância máxima) BT556	
Tempo de Carregamento da Bateria	≤5 h BT552 ≤2,5 h BT556	
Proteção	Proteção contra curto-circuitos, proteção de energia e proteção contra sobre corrente.	
Requisitos ambientais		
Operação	Temperatura	+10°C – +40°C
	Humidade Rel.	30% – 75%
	Pressão do ar	700 hPa – 1060 hPa
Armazenamento	Temperatura	-40°C – +55°C
	Humidade Rel.	10% – 90%
	Pressão do ar	500 hPa – 1060 hPa



**Eliminação:** O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

### CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.